# **7. Verensokerin mittaus — Measuring blood sugar**

Hoitaja menee Pentti Virtasen huoneeseen ennen päivällistä.

H: Hei, Pentti. Nyt kun on kohta ruoka-aika, pitäis mitata se verensokeri, kun teillä **epäillään** sitä diabetesta.
P: Niinhän se lääkäri sano, kun on niin kovasti **pissittänyt** viime aikoina, ja **väsyttänyt** ihan **mahdottomasti**! Tekös sen mittaatte?
H: Joo, minä mittaan. Mulla on tällanen pienenpieni **laite**, jolla se mitataan. Ensin pitää vähän pistää.
P: Onkos isokin **piikki**?
H: Ei ole, ihan pieni **nipsaus** vain sormenpäästä, niinku **hyttysen pisto**. Otan tällä **lansetilla** pienen **veripisaran** tuosta sormenpäästä, noin. Sitten **pyyhkäsen** ensimmäisen pisaran pois ja annan toisen tipan tulla esiin. **Ei** **puristeta** sitä sormea, muuten **tulos** **ei** **pidä** ihan **paikkaansa**. Noin, sitten otetaan pisara tähän **liuskaan**, niin tämä laite mittaa sen sokerin.
P: **Kestääkös se kauankin** että saa tuloksen?
H: Ei kestä ku kymmenen sekuntia. -- Noin, nyt se jo **piippaa**. Ohhoh - onpas se tosiaan vähän **koholla**, 11,4 on verensokeri, ja ennen ruokaa. Täytyy kertoa lääkärille.
P: Saanko minä sitten syödä ollenkaan, kun on kerran sokeria niin paljon veressä? Vai **nälissäänkö** pitää katsoa kun muut syövät?
H: Ei tarvitse nälissään olla. Annetaan teillekin ruoka, mutta lääkäri saa katsoa nämä **arvot** ja alottaa teille **lääkityksen**, jos **on tarvis**.
P: No hyvä, minä jo pelkäsin, etten saa mitään **suuhunpantavaa**, mutta saanpa kuitenkin!

## Sanasto:

|  |  |
| --- | --- |
| epäillään > epäillä = pissittänyt > pissittää = väsyttänyt > väsyttää =mahdottomasti =laite = piikki = neula = nipsaus = hyttysen pisto = lansetilla > lansetti = veripisara = veritippa = pyyhkäsen > pyyhkäistä = ei puristeta = tulos = ei pidä paikkaansa > pitää paikkaansa =liuskaan > liuska = kestääkös se kauankin = piippaa > piipata = koholla = nälissään = lääkityksen > lääkitys =on tarvis = suuhunpantava = saanpa kuitenkin = | suspected > to suspectneed to peeto feel tiredvery muchdevicesyringe = needlepinchmosquito bitewith lancet > lancetblood dropletI wipe > to wipenot clampedresultincorrect > to be correcton the strip > stripwill it take a long timeto beepraisedhungrymedicationis necessaryoralI can, however |

## Kuvat:



verensokerimittari, liuska ja lansetti
= blood glucose meter, strip and lancet